

TA' SANNAT FII-KTIEB "QWIEL U QADDISIN"

minn

Mons Lawrenz Sciberras.

Matul ix-xahar ta' Diċembru li għadda, s-Sur Victor G. Galea ippublika ktieb jismu Qwiel u Qaddisin. F'din il-kitba letterarja tassew profonda u nteressanti, l-awtur kiteb hafna dwar dak li kien ilu jisma' mix-xjuħ u jiġbor mill-qari ta' kotba oħra. Kiteb dwar drawwiet missirijietna kważi kollha marbutin mall-kalendarju tal-qaddisin tal-gzejjer tagħna. Fisser b'mod l-aktar perswasiv hafna mid-drawwiet folkloristiċi tagħna u li dawn sforz il-moderniżmu qiegħdin jintilfu. Wera b'saħħa kbira kemm tassew għandna nghożzu wirt missirijietna, għaliex darba mitlufin, jintesew għal dejjem.

F'dan il-ktieb għalhekk l-awtur tkellem ukoll mir-raħal heġu tagħna ta' Sannat. Tagħrif li bi probabilita' hafna minnha ma nafuhomx. Għalhekk jien se nohrog għad dawl dak kollu li huwa msemmi u marbut ma raħalna, biex aħna s-Sannatin wara li nsiru nafu dwarhom, nghożzu u nibzghu għal dak li huwa magħgun magħna; dak li jgħażilna u jagħtina l-identita' partikulari tagħna.

(1) Ma nistux insemmu lil-raħalna, jekk ma tiġix f'moħħna l-patrana tagħna Santa Margerita. L-awtur tal-ktieb isemmi s-shaba ta' Santa Margerita. Huwa jikteb: "Ix-Xagħra u ta' Sannat jgħidulha s-shaba ta' S. Margerita u jgħidu li ddum tidher sa ma tagħmel l-ewwel xita. Iktar ma tkun kbira iktar se tkun sena milwiema" pg 22. Din is-shaba U li hija waħda kbira tidher fix-xlokk ta' Malta matul l-aħħar nofs tax-xahar ta' Lulju.

(2) Fenomenu naturali iehor marbut mal-festa tagħna hija l-Majjistralata ta' Santa Margerita. Nikkwota: Qabel San Lawrenz hemm festa oħra li gġib il-majjistral. Din hi Santa Margerita li taħbat nhar 1-20 ta' Lulju, imma l-festa tagħna f'ta' Sannat jagħmluha fir-raba Hadd tax-xahar. Is-Sannatin jgħidu li lejliha jew nharha Santa Margerita żgur iġġib il-majjistral. Qabel Santa Margerita jaħbat l-klami tal-Marmnu li jistgħu jkunu bl-eħtrieq, riħ isfel xott jikwi li jaqtagħlek nifsek" pg 53. Din il-ħaġa tar-riħ fuq, kien jafha tajjeb hafna l-Arcipriet Dun Indri Vella, għaliex kien jarma t-t-tazzi taz-żejt mal-gemb tal-knisja għall-kenn, preċiżament n-naħha ta' Ċenċ.

(3) Il-qaddisa tagħna hija magħrufa sewwa fost dawk in-nisa li jkunu saru ommijiet. U jitolbuha bil-herqa, biex f'hinu u f'waqtu jkollhom hlas normali. Sewwa u xieraq li dawn il-valuri ngħadduhom bla mittiefsa fost in-nies tagħna. Pero fil-ktieb tas-sur Galea, Santa Margerita, flimkien ma' qaddisin oħra tidher toffri l-għajjnuna lil dawk li jbatu f'għajnejhom.

"Min kien jitlob wara li jsejjah l-għajjnuna ta' Santa Margerita u Santa Luċija t-tnejn protetturi ta' l-għajnejn" pg 120. Din il-partikularita' marbuta mall-qaddisa tagħna ta' min iżomma aktar haġja u ixerriha.

(4) Dejjem fil-ktieb Qwiel u Qaddisin, niltaqghu ma' ġrajja marbuta sfiq mat-talb għax-xita. Din l-istorja dwar missirijietna s-Sannatin u mal-kappillan ta' dak iż-żmien Dun Xand Aquilina, (1709-1744) tgħallimna l-qawwa tat-talb u l-fidi ta' l-antenati tagħna: "Dun Indri Vella (qassis miż-Żebbuġ) jgħid li fost il-poplu għadha hajja t-tradizzjoni dwar x'gara meta Dun Xand ha lis-Sannatin il-Knisja tal-Wied l-Għasri biex jitlob għax-xita. Kif kienu l-knisja tal-Wied, Dun Xand, hu u jippriedka hareg iċ-ċilizzju u biċċer ġismu bih. Lin-nies qalilhom: 'Min hawn ma ninzilx qabel tibda x-xita'. Wara xi kwarta nfethu bwieb is-sema fost il-ferħ bla qies ta' kulhadd" (pg 254). Kull kumment dwar din il-ġrajja huwa żejjed.

(5) Minn dak li hu sagru niġu issa għal profan. Ma raħalna Sannat, bil-fors li irridu ndaħħlu lil ta' Ċenċ. U tassew, għaliex din il-parti hekk sabiha mimlija flora u fauna tagħmel parti mil-limiti ta' raħalna. L-awtur isemmi kemm iċ-ċief kif ukoll il-gawwi.

"Id-dief ifittex l-irdumijiet ta' wara Malta, Filfla, Kemmuna u ta' Ċenċ Ghawdex (pg 103, 296). Il-gawwi ukoll ibejjet ma' l-irdumijiet għoja ta' Ċenċ. Snin ilu derti flies minn raħalna kienu jixxabtu mill-irdum ta' Ċenċ għal isfel ifittxu il-bajd kbir ta' dan il-gawwi. Meta ir-rih jonfoq mix-xlokk jew min nofs innhar niftakru qtajjiet kbar ta' gawwi jgħajjat għaliex il-baħar ikun imqalleb u l-gawwi ma setax jaqbad hut.

(6) Fuq il-blat żonqri ta' Ċenċ jikbru hafna tipi ta' hxejjex uħud minnhom forsi huma uniċi fil-gzejjer tagħna. Is-sur Galea isemmi x-xewk li johroġ il-qaqoċċ. "Xewka oħra li jagħmlu fuq il-mansab għall-vrieden hi l-qaqoċċa jew xewka tal-qaqoċċ (Cynara cardunculus) li tikber kemm fuq il-blat ta' Ċenċ u kemm fuq it-tafal bħad-Dabrani. It-tfal ta' Sannat dan kienu jitilghu ta' Ċenċ jaqtgħu l-fjura li qisha qaqoċċa ta' l-ikel u jiklulha l-bazi tal-qalba".

Hafna qaluli li barra dan jagħmlu wkoll ix-xewka ta' demm ta' Kristu (Carthamus Lantus) jgħidulu hekk għax it-tfal jaqtgħu l-blanzun tiegħu habta tal-Ġimġha l-Kbira u biz-zokk li minnu johroġ għaraq ifuħ kannella flahmar, itekku d-dahar ta' idejhom fejn Kristu kellu l-pjagi tal-musmar" (pg 202-203). Meta wiehed jiftakar f'dan iż-żmien li jiena stess għaddejt minnu bla ma trid toħroġ karba: O żmien helu ta' dan.

(7) Żewġ partikularitajiet marbutin ukoll ma ta' Ċenċ, huma n-narċiż u t-tin. Sewwa li ngħid li fost l-anzjani ta' raħlin, n-narċiż jgħidulu rongos u hawn f'ta Sannat jidher f'Diċembru. Hawn partijiet oħra f'ghawdex li jikber in-narċiż, imma fuq ta' Ċenċ isibu hafna. U billi din il-pjanta tikber fissukkan, allura tarmi riha qawwija hafna. Meta tagħmel xi bukkett narċiż id-dar dritt ixxomm ir-riha qawwija tiegħu. Man-narċiż hemm it-tin ta' Ċenċ. Frotta kbira, kulur kannella sewdieni u tghaxxik bil-hlewwa tagħha (pg 44).

(8) Fl-ahhar sewwa li nzid kelma dwar il-qoxra tal-ktieb li qed nirreferi ghalih. Ghaliex din ukoll ixxandar b'lehen gholi wirt rahalna Sannat. Fuq quddiem l-awtur ghogbu jislet immagni ta' zewg qaddisin, il-Kuncizzjoni u San Pawl. Dawn qieghdin ghad-dell tal-kampnar fejn hemm il-qampiena l-kbira u tant melodjusa taghna. Sa ghoxrin sena ilu dawn l-istatwi mekulin bil-melh kienu fuq iz-zuntier. Il-qoxra ta' wara mbaghad hemm dehera ohra suggestiva hafna tal-kandell tal-palazz Palina ta' Cenċ. Fuq il-hnejjea hemm ukoll statwa zghira turi lil San Pawl.

Dan il-wirt ahna fl-obligu li nghozzuh, ghaliex jiffirma parti mill-istorja li jdomm rahalna ta' Sannat.



J. de Bono Printing Press Ltd.

For all your printing requirements!

Artwork, Photo Retouching, Colour Separations,
Printing of Brochures, books, business cards,
invoice books, flyers, stickers, menus, holy cards etc...

Make your separations for only

A5 for only Lm 11.00 · A4 for only Lm 17.00 · A3 for only Lm 27.00

plus

50% discount

on your separation when printing at us

offer valid till 30th August 2000

1, ST. CORONATO STREET, NADUR. TEL / FAX: 552219 MOB: 0944 6795

woodlab[®]
creative woodwork

Prinjola, Triq it-Tempju ta' l-Imramma, Sannat VCT 112 - Gozo.
Tel:/Fax: 564665 / 0944 4471